



# LA GRALLA

Redacció i Administració PUBLICACIÓ SETMANAL Preus de subscripció  
 Impremta Garrell : Clavé, 25 : Teléf. 117 Trimestre, 2'50 ptes. : A fóra, 3 ptes.

## Banc de Granollers

Casa central: Granollers  
 Clavé, 34 : Telèfon 50

CAPITAL: 2.000,000 DE PESETAS  
 Direcció telegràfica: BANKGRANO

Sucursals  
 SANT CELONI i VICH

Comptes corrents en moneda nacional i estrangera : Giros : Ordres telegràfiques d'entregues i Cartes de crèdit sobre les principals places d'Espanya : Descompte, cobro i negociació de Lletres sobre totes les places nacionals i estrangeres  
 Préstecs sobre valors : Overtura de comptes de crèdit amb garantia de valors de cotització corrent : Compra-venda en les Borses d'Espanya de tota classe de fondos públics i valors industrials : Negociació, cobro i descompte de cupons i títols amortitzats : Admissió de dipòsits en valors : Canvi de monedes



**GLORIA**  
 de  
**Turrón de Jijona**

(Patentado)

**Helado**

preferido por las personas de buen gusto

Pídase en Cafés, Restaurants y Bars  
 DE VENTA PARA CASAS PARTICULARES

Confitería Cunillera : Granollers

Depósito del HELADO GLORIA

CAFÉS TORREFACTES  
**MARCILLA**

Recomanem a la nostra distingida clientela que procurin gastar aquests cafès, puix en ells hi trobaran un gust saborós i exquisit.

Casa central : Bogatell, 70 : BARCELONA  
 (Sant Martí)

Sucursals

Muntanya, 99 : Salmerón, 93 : Cisne, 2 : Gràcia

**ANISSATS : ALCOHOLS : LICORS : AIXEROPS**

**ANÍS**  
**BAGES**

**S. A. Bages-Manresa**

Sucursals a Madrid, Jaca  
 Sant Vicenç de Castellet  
 Sabadell i Vich

**Vermouth**  
**Rossini**

Representant a Granollers

**Prim, 107 : MARIO MASÓ : Teléf. 157**

**DOCTOR R. PERPIÑÁ MÁS**

Metge especialista en enfermetats de la vista

Ex alumne de les Facultats de Medecina de Paris i Barcelona

Gabinet especial per a la graduació de la vista i selecció de cristalls per a lentes

**GRANOLLERS**

Doctor Robert, 16 : Dijous de 9 a 1



**BARCELONA**

Provença, 185, 1.<sup>er</sup> 2.<sup>a</sup> (De 11 a 1 i de 4 a 6)  
 (Entre Aribau i Universitat)

**Josep Daví****Fàbrica de Rajoleria**La que pot oferir millors gèneres  
i en més bones condicions

Carrer Prim, 123 : Granollers

**Gran Pedrera**Construcció d'Adoquins  
Bordillos : Marxa-peus  
Guarda rodes : Moles  
Carejats per a façanesCarrer de Sans, 21, 1.<sup>a</sup> : Granollers**Silveri Botey**Tallers de fundició de metalls  
Construcció de material elèctricReparacions i instal·lacions  
elèctriques i mecàniques

Doctor Robert, 14 : Telèf. 98

Instal·lacions elèctriques  
BOBINATGE i reparació de  
MOTORS**Francisco COLOMA**

Carrer Clavé, 24 GRANOLLERS

**Xocolates i Cafès  
Riucord**

Són excel·lents : Són els millors

Dipòsit a Granollers

**Lluís Olivé : Josep Umbert, 37**ES FAN I S'ARREGLEN  
Mitges i mitjons**Casa Grivé**Travesseres, 24  
GRANOLLERS

Paraguas : Sombrillas : Bastones



Calle de Prim, 3

Escopetas finas de Caza y de Defensa

**Armería y Accesorios de Caza : M. MAURÍ**

CARTUCHERÍA cargada y vacía :: Artículos para PESCAR

**La Suiza Vallesana****Lleteria i Xocolateria**Acaba d'obrir-se al públic aquest nou establi-  
ment, en el qual, demés d'un acurat servei, hi  
trobaràn els parroquians articles de primera  
qualitat i de puresa garantida**Joan Saderra**Carrer de Clavé, 17  
GranollersProductos  
y  
Desinfectante  
para  
HOSPITALES  
CUARTELES  
y  
Casas particulares**Antonio Muzás Pueyo**Microbicida  
Triple  
Desinfectante  
de uso interno y  
externoEspecial para toda  
clase de ganado

Despacho: Clot, 100 : Barcelona (S. Martin)

De venta en las Farmacias, Droguerías y Tiendas de Comestibles

Depósito y Agente general para Granollers y su comarca

**CASA CUNILLERA**

Plaza de la Constitución, 28 : Teléf. 52 : GRANOLLERS

Societat de Segurs  
sobre malalties  
baix la raó social  
J. PRATS en Cta.**La Mutual**Autoritzada per R. O. del 2  
d'Agost de 1910Domicili social  
Plaça Urquinaona, 8, 3<sup>o</sup> 2<sup>a</sup>**CAPITAL SOCIAL: 20,000 PESSETES**

Metge director: Doctor En Josep Cararach Mauri

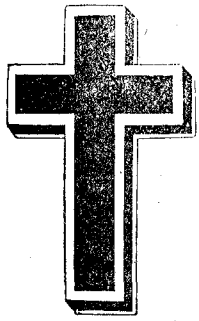
Representació a Granollers

**Dr. Ramón Coma Roca**

Metge inspector : Clavé, 30, primer pis

**D. VICENÇ VIAPLANA**

Representant : Carrer Ricoma, 160



# DON JOSÉ SASTRE PONS

Falleció el día 5 del actual a los 58 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afligida esposa doña Leonor Terradas, sus hijos Magdalena, Jaime y Lourdes, madre política, hermana, hermanos y hermana políticos, sobrinos, primos y demás familia y la razón social **Burgoa y Sastre**, al recordar a sus amigos y conocidos tan dolorosa pérdida, les suplican le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a los funerales que en sufragio de su alma se celebrarán mañana, día 10, a las diez, en la Iglesia parroquial de esta villa por cuya atención les quedarán agradecidos.

**Las misas después del oficio y en seguida la del perdón**

**El duelo se da por despedido**

**No se invita particularmente**

Granollers, 9 de Octubre de 1921.

## Crònica

### La festa de Sants Metges

El carrer de Corró no la celebra

La festa d'enguany ha ofert dues novetats, ben diferents la una de l'altra.

Per causa de trobar-se al servei de les armes alguns minyons de les famílies del carrer de Corró que cada any eren els primers en l'organització de la festa, aquest vell carrer granollerí, el que sempre ha mostrat més devoció pels Sants Metges, dissabte passat oferia trist aspecte. Els qui cada any van en romiatge a visitar la capella que s'aixeca al mig del carrer, restaren sorpresos en no veure volejar de finestra a finestra de les cases de aquest, les típiques banderetes de paper de colors retallat i en no sentir cap música. La guerra, la maledida guerra, ens privava de l'aspecte més típic de la festa. Enguany no sentiríem l'*Himne de Riego* en les passades del vespre!...

### La reforma de la Capella

Dues novetats, hem dit; és l'altra, la reforma de la capella.

Per a informar-nos bé, no hi ha ningú com els administradors de la capella, ens diguérem, i ens en anàrem a trobar-los en ocasió que s'havien de reunir per a passar comptes, a la casa d'en Joan Canadés, veí del carrer de Corró, tan fervent devot dels Sants Metges, que ha vol-

gut que la festa d'enguany coincidís amb una grossa festa de família: el casament del seu fill Jaume amb Carme Espinal, i el de la seva filla Maria amb Josep Jané.

Així en Joan Canadés, susdit, com els seus companys en Josep Corbera, en Pau Calsada i en Josep Fatjó Fabregat, acolliren amb franca cordialitat la nostra visita i atengueren la demanda nostra.

Plegats ens en anàrem a la capella, i allí a la claror incerta dels ciris que diuen millor que ningú la devoció que es té als Sants, ens contaren coses curioses que a ben segur els plaurà saber-les als llegidors de LA GRALLA.

Cada un d'aquests quatre nostres conveïns ja en altre temps havien sigut administradors de la capella. Seguint la vella costum, que es conserva encara a tots els barris on hi ha administradores, l'any primer de casats ocuparen el lloc que fa algún temps, portats per llur devoció, acceptaren novament. La satisfacció que en senten, aquest any, és molta i ben merecuda.

Tothom havia vist l'escala estreta, fosca, d'esglaons desiguals i escrostonats que donava accés a la capella. Bé, doncs; aquella escala ha desaparegut, substituïda per altre bastant ample, de granito i amb una barana magnífica. Demés, abaix a l'entrada, hi ha lloc apropòsit per a guardar-hi la multitud d'objectes que la fè dels creients en fa ofrena continuament als Sants de la seva devoció.

Còm s'ha aconseguit això? Mercès a que la senyora Maria Teresa Garrigues, vídua de Llobet, ha fet donació de la casa i eixida de sa propietat que ja antigament dita família en cediren una part del pri-

mer pis per a l'engrandiment de la capella.

Posat en venda el terreny de l'eixida, però deixant un tròs de pati de cinc metres, per a l'aïllament de la capella per aquella banda, l'ha adquirit el conegut industrial fideuer En Esteve Camillo, qui n'ha pagat prop de cinquanta duros més del què altres en prometien, per tal de contribuir al major llumíent de la capella del seu barri.

Amb els 250 duros d'aquesta venda, doncs, més altres que s'han captat entre els veïns, s'han pogut fer les obres, que en valen passa de 300 i que han sigut encomanades als quatre industrials, tots del barri, l'Antòn Ventura, mestre de cases; en Francisco Castellsagué, fuster; en Joan Bellavista, cerraller, i en Pere Ferrando, pintor.

\*\*\*

En ocasió de fer aquest simulacre de reportatge, veiérem la joia de plata on se guarden les relíquies dels Sants, joia de gran mèrit arqueològic que fou robada l'any 35 de la passada centúria, durant la guerra dels set anys, i trobada al cap de temps a França per un sacerdot, en la parada d'un drapaire. Aquesta joia, que té una història tan curiosa, porta escrita aquesta llegenda: «Es de la capella dels beneïts Metges del carrer de Corró; any 1681».

Altres objectes hi ha ben curiosos en la capella, tals com les dues bassines d'aram amb la imatge de Sant Cosme, en la una, i de Sant Damià en l'altra; les canadelles, de plata; una ploma d'or, donatiu de la família Llobet, que llueix la imatge dels Sants en les grans solemnitats; un Missal

data de 1796, i un permís, signat el 21 de agost de l'any 1880 pel bisbe Josep Maria Urquinaona (el bon bisbe, com és anomenat encara a Barcelona), concedint a la capella els drets i prerrogatives que tenen les esglésies.

\*\*\*

Després d'haver felicitat als quatre excel·lents administradors per llur gestió, tot baixant pel rocós carrer de Corró, recordavem epissodis, curiosíssims, que els conta així un historiador local:

«Jo recordo que, després de la Revolució de setembre del 69, els veïns de Santa Elisabet, no s'oposaren a que fos derruïda la capella que encara obstruïa aquell carrer, com ho havien sigut ja molts anys abans les de Sant Roc, Santa Esperança, Sant Cristòfol i Santa Agna, per a donar lloc a l'engrandiment de la vila; i no tant sols no s'oposaren a que fos derruïda, sinó que ni tant sols intentaren una nova edificació, com ho havien fet els dels quatre barris de que havem fet menció.

Molt al contrari, els veïns de Sants Metges, quan algú insinuà que la seva capella corria perill, tots, com un sol home, s'hi oposaren; per més que jo crec que, en serio, no hi pensà pas ningú.

També recordo que en els primers dies d'exercir el càrrec de regidor, pel qual els meus companys polítics em votaren per aquell districte, a l'anar a obrir en els dos panys de paret dels baixos de la capella dos portalets arràn mateix de les aceres, per on podessin passar còmodament, sens mullar-se els peus en dies de pluja, els obrers, a l'anar al treball en les fàbriques que hi ha al cap-d'amunt de la vila, sortiren amb forques i altres eines, per si havés sigut que els havessin volgut tirar per terra la capella de la seva devoció ja tradicional.

Al meu modo de veure, que no intenti pas mai ningú fer aital cosa, perquè estic convençut que se la passaria molt malament.

Que no ho veieu que fins en fan la seva Festa Major, de la diada de Sants Metges!»

**La festa d'enguany**

Malgrat la nota trista del carrer de Corró, els actes religiosos a la capella, així com la festa de carrer a la carretera s'ha celebrat amb l'animació de cada any, havent contribuït molt la bonansa que dis-

frutem, a que el vespre de dissabte tot Granollers es traslladés al populós barri, on també hi feren cap nombroses colles de jovent dels pobles veïns.

En el primer partit, el de can Barangé (que abans començava a la cantonada del carrer de la Riera i avui s'ha allargat fins a la plaça d'en Perpinyà, per haver-se empassat de barri aquells veïns, amb gran desprestigi per a Sant Roc, qui no sabem com s'ho deu mirar), hi havia l'orquestra La Catalana. De dies, cap senyal de festa: ni una tira de banderetes, ni una canya verda; de nits, una renglera de bombetes elèctriques.

El segon tròs, el de can Guidons, ha conservat la tradició. A cada cap, una arcada de follatge, i a cada cantó, damunt l'acera una teulada de banderetes i guirnalles de fullatge i flors. L'orquestra, la Unió Artística.

Al tròs de can Camillo, hi tocava l'Art Musical, de Sant Celoni. Tampoc hi havia altra adorno que la llum elèctrica i una vela al mig del carrer.

El partit de can Murtra aquest any ens ha fet quedar malament. A l'hora que fèiem l'elogi de l'unitat d'acció, de l'harmonia, de l'esforç col·lectiu, *trenquen el pacte* i aplacen la festa per a la capvuitada, per a ahir. Què hi farem!...

Més amunt, a la plaça de Mossèn Verdaguier, s'hi aixecà un envelat, on la Xaranga hi tocà el dissabte i el diumenge, el dematí, la tarda i la nit.

I tot el dematí, com la tarda i com la nit, s'obsequià a la concurrència amb balls de rams.

Confessem que aquest any a Sants Metges se n'han fet masses de balls de rams i de subastes de toies!

A la plaça d'Espanya, on altres anys s'acontentaven amb els flaviols de Canovelles o les gralles de Llinàs, aquest any han tingut l'orquestra Unió Catalana.

I, com a tots els demés partits, la seva festa ha consistit amb passades, la dansa, el concert i els balls de tarda i nit.

Cap incident ha deslluït la festa.

La NOTARIA de  
**D. Manuel Gatell i Solà**  
l'Arxiu general de protocols d'aquest  
Partit judicial  
s'ha traslladat al Carrer d'en Clavé, 31  
(Casa Torredadella)

**La Mancomunitat de Catalunya i l'Ajuntament de Granollers**

Arriba fins a nosaltres la nova de quelcom ocorregut entre la Mancomunitat i el nostre Ajuntament.

Desitjosos d'obtenir les dades necessàries per a informar a nostres llegidors, ens havem dirigit a les oficines municipals, on, després de confirmar els rumors que d'alguns dies ensà han vingut circulant amb extraordinària insistència, ens ha fet persona autoritzada pel càrrec que desempenya les següents declaracions, que procurem transcriure amb tota fidelitat.

«A mitjans del prop passat Agost, l'agent executiu de la Mancomunitat, requeri a l'ordenador de pagues del nostre Ajuntament per a que en el plaç de vuit dies fes efectiva la suma de 33,000 pessetes per deute de contingent corresponent als anys del 1918-19 al 1921-22.

Per l'Alcaldia va formular-se enèrgica protesta al President de la Mancomunitat, alegant les raons que estimà pertinents, i demanant que deixés sense efecte el procediment d'apremi iniciat.

Com a contesta a l'escrit de l'Alcaldia, el dia mateix que finia el plaç concedit per a fer pagament de la quantitat reclamada, l'agent executiu notificava la providència d'embarg i es dirigia al Jutjat Municipal per a cercar l'auto d'entrada a domicili, indispensable per a portar a terme la diligència d'embarg.

El Jutjat Municipal, vistes les alegacions formulades per la ordenació de pagues de l'Ajuntament, i les disposicions invocades, va diferir el prendre resolució, fins que per la Delegació d'Hisenda es resolvia el què procedia, a qual centre va remetre l'expedient original d'apremi.

I amb data 27 del present mes, la Delegació, d'acord amb l'informe del Tresorer, va resoldre inhibir-se del coneixement de l'assumpte, entenent que era de competència del Ministre de la Governació, de quin ministeri emanen les disposicions reguladores de la Mancomunitat; fent constar en un «Considerando» que la Mancomunitat no està facultada ni per la Instrucció de 26 Abril de 1900, ni per altre disposició posterior per a utilitzar el procediment d'apremi que inicià contra l'Ajuntament de Granollers.

\*\*\*

ESPECIALITATS	Anissats :: Vins :: Licors	DIPÓSIT DE
Anís Faust (El més antic i acreditat)	<b>Mario Altimiras</b>	<b>Xampanyes</b>
Cognac Parera	(Successor de l'antiga i acreditada casa Felip Parera)	(País i estrangers)
&		Vermouhts
Géraldine	D'acord amb la tendència a la baixa de les primeres matèries, aquesta casa ofereix continuament noves REBAIXES DE PREUS EN ELS ARTICLES	&
©		Aixerops
©		©

La llei Municipal *obliga* a tots els ajuntaments que consignin en llurs pressupostos ordinaris una quantitat per a pagament de contingent provincial.

Dit article té relació amb el 117 de la llei Provincial que *faculta* a les Diputacions a girar un repartiment entre els pobles per a cobrir el possible dèficit dels pressupostos.

Al traspasar, les Diputacions Catalanes, determinats serveis a la Mancomunitat, van entendre tenien dret a incloure el contingent provincial i així varen fer-ho en llurs pressupostos.

Aquesta arbitrariedad va motivar algunes recursos, determinant la R. O. d'agost de 1920, coneguda per real ordre de en Bergamín, en la que es *prohibeix* de una manera absoluta el que les Diputacions puguin traspasar la facultat de girar el contingent als pobles, si bé els concedeix el dret de que, una vegada complert per la Diputació aital requisit, puguin traspasar a la Mancomunitat el *cobro* del contingent i l'*inversió* del mateix.

Varen ésser retornats els pressupostos a les Diputacions catalanes per a que els rectificuessin en aital sentit.

La Diputació de Barcelona, als pocs dies prenia l'acord de *renunciar* per l'any 1920-21 a fer ús de la facultat que li concedeix l'article 117 de la seva llei orgànica, de girar un repartiment entre els pobles de la província, sense que això significu renúncia per a l'avenir d'aquest dret, en quin cas s'atemperarà a les disposicions dictades per la R. O. d'en Bergamín, o sia traspasar a la Mancomunitat el *cobro* i la *inversió* del repartiment que previament hagi fixat la Diputació.

A la R. O. de referència varen precedir informes de la Direcció General d'Administració Local; Asesoria Jurídica del Ministeri de la Governació; Comissió Permanent del Consell d'Estat i, finalment, el *pleno* de aquest cos consultiu; tots en el sentit de que constituïa una ilegalitat el traspàs del contingent a la Mancomunitat.

Posteriorment no hi ha cap disposició que es refereixi a l'assumpte que ens ocupa.

Aquestes són, entre altres, les raons que impedeixen que puguin pagar-se a la Mancomunitat les quantitats que ilegalment vol exigir al nostre Municipi.»

## L'interès nacional

reclama dels bons patriotes la preferència per als productes el·laborats en la nostra terra

### La casa Productos lácteos S. R.

fabrica en el país (Manlleu) les marques de LLET CONDENSADA

## Núria i Victòria

reconegudes per llur excel·lent qualitat i economia de preu

De venda en els millors establiments de Granollers

## Esportives

Diumenge passat va celebrar-se un interessant partit entre el Granollers S. C. i el Reserva del C. S. de Sabadell.

El partit va resultar molt interessant, veient-se boniques jugades per ambdós equips.

La primera part va ésser favorable al Granollers per 2 gols a 1; assolint dos gols més en la segona, que va ésser quelcom més violenta.

Acabà el partit amb el resultat indicat de 4 a 1 a favor del Granollers, que presentà el següent equip: Ambrós, Toledo, Corominas, Gendra, Molins, Barnet, Guix, Gendra, Martí, Noste i Arenas.

—El dia 16 és el senyalat per la Federació perquè juguin el partit de campionat, en el nostre camp, els equips Caldas i Granollers.

Això, si no es confirma abans la nova que ve corrent de que el Caldes, com el Mollet i el Vich, es retiren del campionat per als equips del grup Vallès.

—Han desertat del Granollers S. C. els jugadors en Joan Carbó i en Santiago Ramiro, ingressant en el Nacional F. C. de Manresa.

—En canvi, podem donar la nova als nostres llegidors, de que en Martí II, l'excel·lent equipier que fins ara formava part de l'Inter de la veïna capital, torna a ocupar són lloc en el nostre primer equip.

ZEPPELIN

## Registre civil

Moviment demogràfic durant el mes de setembre:

### NAIXEMENTS

Teresa Miralles Bassa (filla de Joan i Àngela). Ramona Grau Palet (filla de Jaume i Àngela). Pere Carreras Altura (fill de Agustí i Estrella). Carles Planas Oliveras (fill de Domènec i Antònia). Manuel Sabaté Larras (fill de Francisco i Zelma). Esteve Ferrer Casañas (fill de Francisco i Carme). Margarida Font Mas (filla de Francisco i Francisca). Neus Camps Huertas (fill de Pere i Felicitat). Pilar Calvo Molins (filla de Antònia i Josepa). Joan Gulart Reganne (fill de Gabriel i Regina). Antònia Riera Soldevila (filla de Joan i Ramona). Martí Roig Ninet (fill de Jaume i Paulina).

### DEFUNCIONS

Josep Serra Muñoz, 60 anys. Francisco Farrés Plá, 35 anys. Estefania Ventura García, 5 anys. Gertrudis Illa Argila, 23 anys. Dolors Fradera Passant, 76 anys. Rafel Herrera Rodríguez, 4 anys. Pere Segalés Valls, 70 anys.

### MATRIMONIS

Josep Ribas Uyà amb Emília Roure. Joan Parredon Regada amb Maria Salellas Jané. Jaume Cladellas Guasch amb Eulàlia Grau Flaqué. Josep Traveria Vilajuana amb Teresa Sonet Ivern. Esteve Carpinell Baigual amb Emília Saló Torras. Francisco Iglesias Olivé amb Teresa Gassó González. Nicanor Ruquet López amb Margarida Rosàs Grí.

Total: Naixements, 12 : Defuncions, 7 Matrimonis, 7.

## Secció Religiosa

Diumenge passat, la Confraria del Roser, celebrà sa festa principal amb els següents cultes: A les set, missa de Comunió general amb plàtica pel reverent senyor Rector. A les deu, missa solemne cantada per la reverent Comunitat i fidels. A dos quarts de cinc de la tarda, mes del Roser, rosari i processó per les places de l'església i, de retorn, exposició de S. D. M., continuació del rosari i oració a Sant Josep, reserva i benedicció.

—El mateix dia, acabada la funció de la tarda, es celebrà Junta general de Teresianes a la capella de la Sang.

—Han sortit cap a Barcelona, per a seguir el pròxim curs de la carrera eclesiàstica en el Seminari de la Capital, els estudiants i compatriotes nostres En Pere Serra, En Lluís Marquès, En Josep Oliveras i En Lluís Reverter.

—L'estudiant de capellà Josep Julià, recruta del plaç d'excedència, està passant el període d'instrucció en aquesta mateixa vila.

## Adobs químics

Importació de primeres matèries

Superfosfats minerals : Sulfat amoníac : Nitrat de sosa  
Sals potàssiques : Sofres : Sulfat de coure, etc., etc.

Fabricació especial de matèria orgànica a Canovellas

Compra i venda de Cereals i Farines

Aigües potables per a arrendar

# Guano

MARCA DE



# Vallesà

FÀBRICA

**LLUÍS SERRA I GUARDIA**  
**GRANOLLERS DEL VALLÈS**

Fàbrica: Carrer de Barcelona : Despatx central: Riçoma, 79 i 81

SUCURSAL A LES FRANQUESES : Telèfon 145

## Per als soldats d'Àfrica

### Llista de subscripció

	Pessetes
Suma anterior . . . . .	6153'95
Sra. Vídua de Pere Beneset . . . . .	25
D. Ramón Novellas Lladó . . . . .	75
D. Marià Puig : Festival del Mundial Cine . . . . .	465'85
Total . . . . .	6719'80

### El festival del Mundial Cine

Dimarts passat va celebrar-se el festival que l'empresari d'aquest saló, En Marià Puig, organitzà a benefici dels soldats ferits i malalts de l'exèrcit del Marroc.

Còm dèiem en el nombre passat el programa era interessant de debò i per a aquesta causa ajuntada al fi benèfic de la festa, motivaren que a l'hora de començar l'espectacle no hi havés ni un lloc buit.

El públic omplia de gom a gom el teatre i fins malgrat haver-se augmentat el número dels seients, molt públic restà dret pels *pasillos* laterals.

Comença l'espectacle amb la projecció de les pel·lícules «La Rueda de fuego», «La mujer del miedo», ben notable per cert i «El divorcio en broma».

El programa de *varietés* comença amb el debut de la bonica cançonetista Joaquina Montelar de elegant figura i amb qualitats suficients per a fer-se una gran artista. El seu discret treball li va valer forts aplaudiments i és de esperar que en reculli molts més en el camí de l'art que are tot just comença a trepitjar.

Un èxit franc va obtenir el notable duet «Les Noé» aplaudits moltes vegades en aquesta vila. A la gràcia natural hi afegeixen aquests celebrats artistes les seves qualitats musicals i ventríloques que ells aprofiten per a fer passar una divertida estona al públic que'ls escolta. Encare té èxit i es veu que en tindrà sempre el número de l'aucelleta i l'aucelló.

Abans de «Les Noé» va treballar lluint les seves notabilíssimes qualitats coreogràfiques, la «Teresita Boronat» primera ballarina del Gran Teatre del Liceu.

Amb incomparable justesa dançà una gayota de factura molt delicada que interpretà bellament valent-li el seu treball forts aplaudiments que varen repetir-se a l'acabar de ballar una jota aragonesa i una bonica sardana.

Com que el públic, però, no es cansava d'aplaudir, no va tenir més remei que sortir una vegada més a les taules, cantant allavors el couplet «La Celestina» en obsequi a la finalitat de la festa, car no havia cantat mai en públic i per cert que ho va fer delicadament.

Ens aconsola l'esperança de poder aplaudir-la dintre de poc al mateix saló.

Els quintets Modern i Vilaró amenitzaren la projecció de pel·lícules i acom-

## MUNDIAL CINE ::

### Programa per a avui

Debut de la notable parella de ballarins

## Lou et Janot

ATRACCIÓ DE GRAN ÈXIT

Estrena de les pel·lícules

## LA DAGA MISTERIOSA

Episodis V i VI : Per Eddie Polo

## Los Zíngaros

Dramàtica, de 2100 metres

## Un mono sabio

Divertida cinta còmica

## SEXTET VILARÓ

panyaren el treball de les atraccions sense cap classe de retribució.

La recaudació íntegra, que alcançà la suma de 465'85 pessetes anirà a engroixir la subscripció oberta per l'Ajuntament.

Acabat el festival i en l'elegant menjador de casa l'empresari En Marià Puig foren obsequiats els artistes, que varen prestar-se generosos a treballar gratuïtament, amb un xampany íntim. El refresc, al que hi assistiren els representants de la Premsa, fou delicadament servit per la senyora Soletat Rovira esposa del senyor Puig, quina va fer els honors de la casa.

## Notes locals

### LA GRALLA creix

Des del nombre passat, el format ordinari d'aquest periòdic serà de deu planes, en lloc de vuit de que constava, a fi de poder donar acolliment al molt original que tenim en cartera sense necessitat de reduir la secció de *Crònica*, destinada a informar als nostres llegidors de la vida de la localitat i dels pobles veïns en els quals hi hagi qui ens enteri de totes aquelles notícies d'interès local o general.

El preu de venda i subscripció de LA GRALLA no serà augmentat.

### L'Associació de Música

Aquesta benemèrita entitat, que presideix el nostre distingit amic don Magí Anglés Vilella i de la qual n'és l'ànima l'actiu secretari i també bon amic nostre En Joan Lleget, es prepara per a donar el segon curs de concerts durant la present temporada de tardor.

Apart dels treballs ja realitzats, d'acord amb l'Associació de Música da Camera

de Barcelona, a la qual està adscrita, per a la combinació dels tres concerts en projecte per als mesos d'octubre, novembre i desembre, s'han tingut d'entrevistes amb els elements directores de La Unió Lliberal que donen dret a creure que serà en la sala d'aquesta Associació on tindran lloc les festes d'art esperades amb el natural desig per tots els aimants de tota bella manifestació espiritual.

### Retorn a Amèrica

Se n'ha entornat altra vegada a Buenos Aires, en el trasatlàntic «Principessa Mafalda», el nostre amic i compatrici En Manuel Massanas, qui ha passat bona temporada entre nosaltres, després d'alguns anys d'ésser a aquella República sudamericana.

Desitgem bona sort a l'amic Massanas en els negocis que fan precís son retorn a aquelles terres.

### La festa de Santa Esperança

Com cada any, aquesta festa s'ha fet per entregues, com les novel·les dolentes. El divendres, dia 23, la celebraren els veïns dels carrers del Doctor Robert i de Josep Umbert, que contractaren les orquestres Unió Artística i La Moderna. El dimarts, dia 27, l'han celebrada al carrer de Clavé, coincidint amb la festa de la capella. La nota més sobressortint de la festa d'aquest partit va ésser la dança, lluida de debò, i celebrada, com altres anys, al parc de l'estació.

El dijous es celebrà la capvuitada amb una audició de sardanes a càrrec de la cobla Vilaró. Foren moltes les colles que formaren rodona al carrer d'en Clavé per a puntejar la dança catalana.

### Obituari

El dimecres prop passat morí, després de llarga malaltia, el conegut comerciant barceloní, fill d'aquesta Vila, En Josep Sastre i Pons, descendent de l'antiga família granollerina més coneguda amb el nom de Xicferrer. El seu caràcter atable, alegre i bondadós, li havia proporcionat nombroses simpaties i amistats particulars, que quedaren prou demostrades en l'acte de son enterrament, que tingué lloc el dijous a la tarda, el qual fou una vera demostració de dol. Moltíssims amics de Barcelona varen pujar expressament per a retre sa postrera prova d'amistat i estima, al bon amic desaparegut per sempre més.

D. E. P.

### Al Mundial Cine

Ahir degué debutar la notable parella de dances clàssiques Lou et Janot.

No dubtem de que assolirà un gros èxit, conegut el seu treball artístic.

Forma part també del programa d'avui la cinta «Los Zíngaros» que interpreten l'hermosa Italia Almirante Manzini i el notable actor Amleto Novelli

# BANCA MARSANS

Valors : Cupons : Giros : Canvis : Cotons : Viatges

Agència de Granollers: Plaça Bestiar, 25 (Oberta sols els dijous)

Casa central: Barcelona: Rambla Canaletes, 2 i 4

Ens cuidem de la negociació de CUPONS, venciments el 30 de Setembre i el 1.<sup>er</sup> d'Octubre

# REVISTA

## Noche de novios

(Del nou llibre *Visión, que acaba de publicar el nostre col·laborador i amic, i del qual el millor elogi que podem fer-ne avui és reproduir-ne aquest fragment.*)

Recuerdo que al brotar de mis labios esta frase a guisa de título para un cuento que tuve que acceder a contar en ocasión de una velada en casa de mi amigo X., se produjo un brusco cambio en los semblantes de mi auditorio, revelando mitad asombro, mitad espanto. Alguien deslizó la idea de peligro, caso de que se oyera la narración, otro juzgó atrevida la empresa... y yo, en el máximo estupor, pues tenía catalogada la asamblea de bien distinta capacidad, corrido, como vulgarmente se dice, embrollé mis palabras en la charla suscitada, y me negué, quizá con demasiado tesón, a contar cuento alguno.

Malhumorado, terminé la fiesta por causa del lapsus ocurrido que no podía subsanar de otra forma que refiriendo el cuento; cosa imposible.

Al retirarme, en el vestíbulo ya, una gentil muñeca de pocos años, sólo para capacitar lo que fuere una noche de novios, vergonzosa me indicó su interés por conocer el cuento: luego me confesó el deseo enorme de oírlo, ante lo cual prometí escribirlo a la primera ocasión de temple para ello.

De entonces acá, han pasado algunos años; ignoro si mi interlocutora se habrá cansado de esperar en vano mis cuartillas o si ya no le interesarán; pero mi alma hoy templada para la finalidad de entonces, empuja mi pluma a deslizarse por los recortes de una fantasía que el azar dispone en una noche tibia...

\*\*\*

Luisa era una mujercita ideal. Blondos cabellos partidos ornaban su frente para recogerse en graciosas ondulaciones sobre la nuca. Ojos claros, profundamente tranquilos y grandes; boca dibujada, roja como una herida en el óvalo de su rostro alabastrino.

En fin, ¿para qué empeñarse en des-

cripciones que jamás dieran perfecta idea de la belleza de Luisa? Basta con lo dicho y así está mas claro; ¡una mujer ideal!

Amaba con locura a Juan; moreno, recio, noble y más dulce y ensoñador que las evocaciones de amor en las noches estrelladas, que las canciones de la brisa por entre las palmeras que se balancean cercanas al cielo. Juan veía en Luisa el colmo de sus afanes, la felicidad suspirada, la augusta amiga que reemplazaría a la madre pronta a desaparecer; la mano suave que bordaría primores en el futuro hogar muy chiquito con aromas de nido, murmuraciones de besos... de besos muy chiquitos, también, brotando de los labios diminutos que articularían los primeros balbuceos...

Enlazados suavemente Juan y Luisa en las horas fugaces en que el mundo los dejaba solos, se abandonaban a su ensueño anegándose en el vértigo de su porvenir maravilloso, donde sus corazones habían de latir al unísono en la paz que el querer les deparaba.

Y las palabras de él, eran salmodias de suavidad infinita, semejantes a un rezo con encanto de lágrimas...

Mas la vida quiso agostar una flor en plena lozanía y Juan murió cuando su ideal rozaba ya la cumbre, cuando su anhelo había descornado el penúltimo velo que ensombrecía el horizonte de la felicidad.

Luisa guardó en el corazón la imagen que grabaron lágrimas de fuego y siguió viviendo, amando a su dolor...

\*\*\*

Clara.

Mujer; mujer por excelencia y ante todo mujer. Hermosa, morena, bellísima, destellante de vida y calor. Encarnación de la juventud más lozana, loca, apasionada.

Sus besos quemaban; su mirada arrebolaba y toda ella atraía con tal fuerza que era un abismo donde alcanzar un tesoro o en cuyas garras aniquilarse para siempre. Mujer diablo, hembra vampiro que amaba con toda la inmensidad de su corazón a Enrique, zahareño, varonil... Enrique veía en Clara la realización de sus ideales bohemios. Juntos en eterna risa, se adentrarían hasta el corazón del mundo llevando a los tristes la miel de sus alegrías y el cosquilleo de sus can-

tos. Su hogar sería el mundo entero, grande, muy grande, como inmenso era su cariño; infinito cobijándolo todo, abrazándolo a un tiempo; aire, luz, color, encanto.

A pleno sol, mientras las flores se musían bajo el fuego que enciende sus corolas, se besarían hasta el dolor a fuerza de estrujar su carne, morderían mejor, se ahogarían en un abrazo eterno que tambalearía sus cuerpos ebrios de placer.

Enrique y Clara arrebatados por su amor al paroxismo eran una ráfaga, un aliento de esa juventud que conmueve el corazón del mundo a cada primavera, que excita la savia en el seno de los árboles, que subyuga encendiendo el cielo duro y avasallador...

Mas la vida segó la flor ufana, y Clara cerró los ojos para siempre, cuando llegaban a ellos las primeras claridades de su felicidad merecida. Enrique quedó buscando en vano el aliento tibio cuyo recuerdo grabó la tristeza en el corazón.

\*\*\*

Por virtud de azar, Juan y Clara duermen el sueño eterno en el mundo de los muertos en dos tumbas vecinas. En medio de ellas una cruz de piedra vela en el silencio. Una enredadera se abraza a ella suavemente.

\*\*\*

Por virtud de azar, Enrique y Luisa viven en el mundo de los que van muriendo en dos casas vecinas.

Muchas veces se han visto por las ventanas y aún la proximidad ha puesto tenues sonrisas de simpatía en sus labios.

Por virtud de conveniencia, que no siempre el azar ni el amor disponen las cosas, las familias de ambos han concebido la magna idea de una unión productiva y conservadora.

Enrique y Luisa han sido pocos meses novios.

Hoy se han casado.

Los últimos destellos del crepúsculo besan las primeras estrellas pálidas, el aire se enfría lentamente y los sonidos van tornándose más vibrantes, más claros.

Luego, el bullicio cede al silencio y el mundo empieza a cabecear como un niño que tiene sueño. Mas tarde ya, todo está en la sombra y en la quietud que parece tangible.

¡Empieza la noche de novios!...

## Banco de Préstamos y Descuentos

SUCURSAL DE GRANOLLERS

Doctor Robert, 25 : Telèfon 191

Direcció telegràfica: "Descuentos"

**AVIS.** — Posem en coneixement de nostres clients que, a partir del dia 30 de Maig, deuen canviar-se, per ordre de la Direcció General del Deute i Classes Passives i en virtut de la R. O. de fetxa 30 Abril últim, els Títols de la DEUDA AMORTIZABLE 5 per 100 emissions de 1900, 1902 i 1906, per altres de nova creació de fetxa 26 de Febrer de 1920

Comuniquem als tenedors d'aquesta classe de valors i en particular a nostra distingida clientela que, a partir d'aquesta fetxa ens encarreguem d'efectuar la operació de referència, complaent-nos al efecte de posar nostres serveis a sa disposició

Granollers, Maig de 1921.

LA DIRECCIÓ

QUESTIONS FINANCIERES

El desenrotllament de la nostra riquesa

La alcoba está a obscuras y el lecho fibio huele a verbena; el aire parece estremecerse al unísono de los alientos cortos que a flor de labio ahogan palabras temblando de emoción; la carne vibra realmente azotada por un impulso desconocido que desorienta y hace ver lucecitas ténues y fugaces en la sombra que pesa sobre los ojos abiertos que buscan en el vacío algo infinito con deseos de abrazarlo difundiendo en su esencia.

Es un beso próximo a estallar, un grito salvaje de la humanidad hirviente que se torna primitiva; es una frase misteriosa que abarca toda la unción del querer inmenso, frase que no puede pronunciarse con palabras de hombre, que sólo traducen las lágrimas o un dolor acerbo; es toda la vida de los días junta a la existencia de lo misterioso, que ha vivido el espíritu que fuerza por desbordarse en raudales de ternura y embriaguez; es la luz nativa que engendró un amor sagrado pugnando por aniquilar las tinieblas de la carne y mostrar pura el alma destellante de emoción...

Enrique, piensa, siente como revive en él la ráfaga de juventud que un día tuvo un nombre adorado: ¡Clara!...

Luisa escucha su corazón latir bajo el fuego de aquellos ojos dulcíssimos de su Juan; fuego que jamás se extinguió...

Y así, en la cámara nupcial hiende el silencio una oración de besos, un himno de suspiros, sonrisas... fatiga y llanto...

\*\*\*

La enredadera que tan suavemente abrazaba la cruz de piedra que separaba las tumbas de Juan y Clara, ha amanecido cubierta de flores azules...

Por virtud de azar, en el mundo de los muertos, aquellos dos seres celebraron la noche pasada, su noche de novios...

FRANSS OPALINÆ

Reposant uns dies en un balneari del Vallès, em contava un estranger, intel·ligent i viu per demés, que una de les característiques de la força dels catalans era sa intimitat amb el crèdit públic, amb la facilitat amb que aporten llurs estalvis a les grans empreses mercantils, qual de senroillament no escapa a sa mirada. Refermava aquesta opinió, dient-me que el guarda-agulles de més aprop de l'estació on ens trobavem, posseïa vuit obligacions de la Companyia en la qual servia com obrer; i que la cambra de la taula en què menjavem, amb les propines que s'havia fet la temporada anterior, havia adquirit una làmina del Deute municipal de Barcelona.

— Jo no he vist mai cosa semblant a Galícia, on hi he viscut molt temps — exclamava. — I això no ho fa cap regió espanyola, més que Catalunya —

Sens dubte que en aquestes afirmacions, hi ha una gran veritat. Emperò, el nostre amic no veia encare el quadro en tota llur amplada. No veia, que representant Catalunya en aquest ordre econòmic una superació evident al restant d'Espanya, no pot encare realitzar totes llurs iniciatives, i un gros capital esmersat i distribuït en petites partides queda estancat sense renda en els dipòsits particulars o familiars.

La col·locació de capitals en valors públics o industrials va tenir en nostra terra el dolorós escarment del ferrocarril de Vilanova i el de les bogeries del 1881, emperò allò fou una impremeditació infantívola que prompte va corregir el bon sentit del nostre poble. Renunciar a inversions aventajoses per un desastre preferit, fora el mateix que privar a l'home de caminar, perquè va caure en ses primeres gambades.

Els fets més recents patentitzen l'estabilitat dels valors de borsa. Hem sofert al Marroc una forta sotragada, i malgrat això, l'Interior es cotitzava en 18 d'agost al mateix preu que a darrers de l'any

passat, l'Exterior havia guanyat dos i tres enters; el Deute municipal de Barcelona, altres dos; i les accions dels Ferrocarrils del Nord i Alacant, deu enters ambdues. Posteriorment, en consolidar-se el nou Ministeri, aquets títols han pujat encara més.

Tot això indica que els valors segueixen una marxa ascendent, d'acord amb el desenrotllament de la riquesa del país. Avui ja el menys espavilat, distingeix d'una ullada les empreses fantàstiques de les que tenen garanties sòlides i fecunda realitat; i els Bancs mateixos es cuiden molt bé de no patrocinar emissions que no reposin dessorbe una ferma que assegurí el seu pervenir.

Quí negarà que el Deute municipal de Barcelona 6 per 100 i el Deute de la Mancomunitat als tipos actuals, són una inversió prudent i segura? I en el bloc de valors industrials, qualques n'hi ha que prometen en l'avenir un bon desenrotllament: les obligacions del F. C. de Madrid a Aragó 6 per 100; els bons i obligacions de l'Energia Elèctrica de Catalunya; les obligacions dels Ferrocarrils Catalans 6 per 100; les de la companyia Regs de Llevant i Societat Elèctrica dels Almadens 6 per 100; les accions de l'Hotel Ritz de Barcelona; les obligacions dels Ferrocarrils de Catalunya 5 per 100; entre altres valors, a la vegada que representen una col·laboració principalíssima al creixement del nostre país, constitueixen una ferma base de renda, allunyada de tota inquietut i desconfiança.

L'economia catalana, amb enlairat criteri, s'ha inclinat sempre a sostenir aquelles acumulacions de capital que són motor de son propi desenrotllament. Emperò, i per acabar no ens alabem massa del realitzat i que sigui aquella obra tant sols una orientació fructidora per a poder donar cada dia més poixança, amb els petits estalvis d'una i les fortes disponibilitats d'altres, a aquestes grans empreses que empenyen nostre progrés nacional.

Aquest número ha passat per la censura governativa.

Imp. Garrell : Clavé. 25 : Telèf. 117 : Granollers

## GRANOLLERS

AGRÍCOLA I COMERCIAL S. A.

Cereals : Aufals : Palla : Garrofes  
Sulfats i Sofres : Adobs químics  
Pulpes de remolatxa

CASA CENTRAL: GRANOLLERS

Despatx i Magatzems  
Carrers de Josep Umbert i del Lliri : Telèfon 70

Sucursal a MOLLERUSA  
Telèfon 136

## Anissats Montaña

Fàbrica: Sant Jaume : Despatx: Sfa. Elisabet, 7 i 9

Especialitats

Anís Perla del Vallès  
Cognac Montaña : :

BARRAS D'ACERO  
CALIBRADAS CON PRECISIÓN.  
REDONDAS CUADRADAS EXAGONALES

AUTOMÓVILES &  
MAQUINARIA S. A.  
BARCELONA  
Cortes 436. Tel. 655H.



# Banco Vitalicio de España

Segurs de Vida, Dots, Sorteables, & &

Rendes vitalícies

Delegat en aquest Partit: Don M. Anglés Vilella

Plaça d'Angel Guimerà, 6 : Granollers

Reservat per a la casa

## S. Calafell

## Ramón Porta

Guarnicioneria i Tapisseria

Carretera de Caldes, 8  
i Carrer d'en Prim, 82

Corretges per a maquinària  
i sos accessoris

# F. Montaña i Guasch

Metge cirurgia

Especialista en Enfermetats de la Pell i Veneri

GRANOLLERS: Carrer Barcelona, 1, 2.<sup>on</sup>

Dijous i diumenges, de 9 a 12

BARCELONA: Carrer Sant Pau, 28, pral.

Tarda, de les 3 a les 5

### Terra per a censar o vendre

prop de la carretera de l'Estat i de la de Caldes, de l'estació del Nort i del transformador de la E. E. de C. apropiat per fabricació i indústria  
Cos: 5 metres ample, per 75 ó més de llarg : 20 ptes. de cens cada any  
J. Vallbona : Carrer Barcelona, 44

### BILLAR

Marcador, taquera, 8 facos,  
3 boles i boletes

850 pessetes

Carretera, 33 : CARDEDEU

Olis i  
Sabons

# Barangé

Barcelona

Girona

Granollers

Telèfon 37

# Gaseoses

# Sifons i

# Aixerops

# Clotet

# Bar La Bohèmia

a càrrec d'en

**ESTEVE JULIA**

DOCTOR ROBERT, 17

Licors de totes les marques  
Begudes i Refrescants  
XAMPANYS

## SERVEI DE RESTAURANT

Existències de Gaseoses i Sifons  
d'elaboració especial i de puresa  
garantitzada

## Bar LA BOHÈMIA

Lloc de reunió de l'element deportiu  
i de la joventut distingida

# OLIS

:: Classes  
superiors

# A. Pintó

Clavé, 20 : Telèfon 73

Dipòsit del

# Sabó

marca BAGARTO

# Bar : Cafè Restaurant

Carles Puigrodón

Prat de la Riba, 7 i 9 : Telèfon 31

Begudes i Refrescants  
Esmerat servei

## Restaurant

Obert fins la matinada

# Eduard PUJOL

Clavé, 35 ANTIGA CASA GRAS Telèfon 47

Novetats : Camiseria : Merceria  
Roba blanca : Gèneres de punt  
Articles per a regals  
Paraigües

# Casa Rodoreda

Clavé, 38 Granollers

## JOIERIA I RELLOTGERIA

NOVETATS EN OBJECTES DE REGAL

RELOTGES I POLSERES : LES MILLORS MARQUES

# Perfumeria GASSET

Ofereix als seus clients la millor

## AIGUA DE COLÒNIA

Aroma exquisida

# Gran Sastreria SITJES

Articles de novetat Preus econòmics

Últimes novetats per a la temporada d'estiu

PLAÇA DE LA CONSTITUCIÓ, 27 : GRANOLLERS

## Grans : Cereals : Forratges

# F. SALA TORRAS

Magatzems: Prim, 45 i Clavé, 15  
TELÈFON 156

# GARRELL RECADER

GRANOLLERS: Plaça Bestiar, 15 : Telèf. 116

BARCELONA: Plaça Comercial, 10 Telèf. 1909 A

Petxina, 5 : Bou de la Plaça Nova, 7

FÀBRICA D ANISSATS I LICORS

# ANIS ARLEQUÍ

F.º Ventura S. en C.

Despatx: Plaça Bestiar, 24 : Telèf. 100  
Fàbrica: Carrer de Sant Eduard, 11

# FARMÀCIA

Drogueria

Perfumeria

# Josep Marimón

Doctor Robert, 12 i 12 bis  
Telèfon 172**GRANS  
FARINES  
Garrofes**

Llevors per a Forratges

# Fill de J. Civil

Despatx i Magatzem:  
Plaça d'en Perpinyà, 8

# MOBLES

Articles per a Regal i de Viatge  
Grans existències : Preus molt reduïts

# Vídua F. POUS

Magatzems : Carrer de Clavé, 35 i 9 :: GRANOLLERS